Centro Cardiologico
Monzino

INTERNATIONAL CONSULTING

Progetto Formazione

Stage

Lo stagista imparerà ad assistere
in modo appropriato i pazienti con patologia
cardiovascolare ricoverati nelle aree
di Cardiologia Intervenzionale, Cardiologia Critica
e Chirurgia Cardiovascolare.

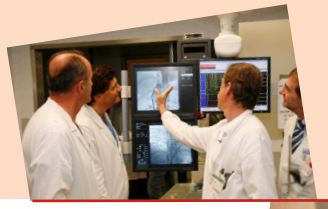
Internship

The Intern will learn to give the appropriate
of care to patients with cardiovascular
disease, hospitalised in the departments
of Interventional Cardiology, Critical Cardiology
and Cardiovascular Surgery.

St_Ba_MONZ.indd 1 15-03-2010 15:27:53

Centro Cardiologico
Monzino

Stage in Italia presso CCM, Milano



Il Centro Cardiologico Monzino, nato nel 1981 con l'intento di divenire un centro dedicato esclusivamente alla cura delle malattie cardiovascolari, a tutt'oggi è l'unico esempio di istituto esclusivamente cardiologico di ricerca e cura in Italia.
Dal 1992 il Centro Cardiologico Monzino è un Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico (IRCCS), prestigioso riconoscimento dato dallo Stato italiano agli enti di rilevanza nazionale che perseguono, secondo standard di eccellenza finalità di ricerca, prevalentemente clinica in campo biomedico e nell'organizzazione e gestione dei servizi sanitari, unitamente a prestazioni di cura e ricovero ad alta specialità.
Il Centro Cardiologico Monzino è sede del Dipartimento di Scienze Cardiovascolari dell'Università degli Studi di Milano; all'interno della propria struttura si svolge la didattica e la ricerca dei corsi di laurea della Facoltà di Medicina e Chirurgia nell'ambito cardiovascolare.

Settore d'inserimento
Assistenza ai degenti nelle Aree di Cardiologia Interventionale, Cardiologia Critica e Chirurgia Cardiovascolare.

Obiettivo dello stage
Lo stagista imparerà ad assistere in modo appropriato i pazienti con patologia cardiovascolare, ricoverati nelle aree di Cardiologia Interventionale, Cardiologia Critica e Chirurgia Cardiovascolare del Centro Cardiologico. Lo stage prevede l'affiancamento a personale infermieristico esperto, che svolgerà funzioni di tutor e lo svolgimento di lezioni teoriche. Ad ogni stagista verrà data l'opportunità di seguire il percorso diagnostico, terapeutico ed assistenziale al quale vengono sottoposti i pazienti ricoverati.

Conoscenza della lingua
Italiano, Inglese

Conoscenze informatiche
Pacchetto Office

Durata del tirocinio
- 6 mesi in area cardiologica;
- 6 mesi in area di cardiochirurgia e di chirurgia vascolare.

St_Ba_MONZ.indd 2 15-03-2010 15:27:56

Intership in Italy at CCM, Milan

The Centro Cardiologico Monzino, *which was founded in 1981 with the intention of becoming a centre dedicated exclusively to caring for cardiovascular diseases, is still the only example of a monothematic cardiology research and care institution in Italy.*

Since 1992 the Centro Cardiologico Monzino has been a Scientific Institute for Research, Hospitalization and Health Care (IRCCS), prestigious award given by the Italian state to institutes with a national impact which carry out top level research, mainly clinical, in the biomedical field and in the organisation and management of health services, along with highly specialist care and hospitalisation services.

The Centro Cardiologico Monzino houses the Department of Cardiovascular Sciences of the University of Milan. The didactics and research for the degree courses of the Faculty of Medicine and Surgery in the cardiovascular field are carried out within these facilities.

Training area

Caring for patients in Interventional Cardiology, Critical Cardiology and Cardiovascular Surgery.

Aim of the Internship

The Intern will learn to give the appropriate form of care to patients with cardiovascular pathologies, hospitalised in the departments of Interventionist Cardiology, Critical Cardiology and Cardiovascular Surgery at the Cardiology Centre. The training includes working side by side with experienced nursing staff who will act as tutors, and attending theory classes. Each Intern will be given the opportunity of observing the various phases of diagnosis, therapy and assistance that hospital patients go through.

Knowledge of languages

Italian, English

Knowledge of information technology

Office package

Duration of placement

- *6 months in the cardiology area;*
- *6 months in the heart surgery and vascular surgery area.*

St_Ba_MONZ.indd 3 15-03-2010 15:27:59

Centro Cardiologico
Monzino

Progetto Formazione

Obiettivi

- Imparare ad assistere in modo appropriato i pazienti con patologia cardiovascolare ricoverati nelle Aree di Cardiologia Interventionale Cardiologia Critica e Chirurgia Cardiovascolare del Centro Cardiologico;
- Acquisire consapevolezza del percorso diagnostico, terapeutico ed assistenziale al quale vengono sottoposti i pazienti ricoverati;
- Sviluppare capacità a lavorare in equipe multidisciplinari;
- Acquisire expertise nelle tecnologie innovative nell'area Cardiologica (Cardiologia Intervenzionale, Aritmologia ed Elettrofisiologia, Ricostruzione, Eco Tridimensionale cardiaca);
- Acquisire nuovi potenziali operativi e di conoscenza nel campo della formazione infermieristica attraverso gli scambi internazionali (sono previsti uno/due seminari annuali con docenti delle scuole di provenienza degli stagisti).

Organizzazione didattica

Formazione in aula: lezioni di

- Cardiologia
- Cardiochirurgia e chirurgia vascolare
- Assistenza infermieristica specifica

Formazione in reparto: Osservazione diretta

- Cardiologia interventistica
- Elettrofisiologia
- Blocco operatorio
- Tearpia intensiva
- Ambulatorio
- Pronto soccorso
- Sterilizzazione

Stage nei reparti di degenza e presso la struttura ospedaliera

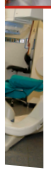
- Cardiologia (sei mesi)
- Cardiochirurugia e Chirurgia vascolare (sei mesi)

Nei reparti di degenza gli stagisti saranno affiancati da infermieri esperti, che svolgeranno la funzione di tutor. Ogni stagista dovrà effettuare un'esperienza in cardiologia ed in cardiochirurgia della durata di circa sei mesi. Particolari percorsi di stage potranno essere concordati in sede. L'articolazione organizzativa fra lezioni teoriche, osservazioni dirette ed esperienze di stage sarà definita da uno specifico calendario. Sono previste due giornate formative di inserimento. Saranno inoltre effettuate lezioni di lingua italiana per stranieri e approfondimenti di storia e cultura italiana con particolare riferimento alla città di Milano.

• Durata
Dodici mesi (sei mesi + sei mesi); sono previste verifiche trimestrali, il superamento delle quali è obbligatorio per il proseguimento dello stage.

• Responsabile aziendale dell'inserimento degli stagisti:
Direttore Sanitario (coadiuvato dal Responsabile del Servizio Infermieristico).

St_Ba_MONZ.indd 4 15-03-2010 15:28:01



Schema del percorso didattico dello stage

Percorso A

1 Cardiologia
Reparto di degenza
- Stage in reparto con un tutor

Osservazioni dirette in:
- Emodinamica
- Elettrofisiologia
- Ecocardiografia
- UCIC
- Pronto soccorso

2 Chirurgia Cardiovascolare
Reparto di degenza
- Stage in reparto con un tutor

Osservazioni dirette in:
- TIPO
- Sala Operatoria + CEC
- Sterilizzazione
- Ecodoppler vascolare
- Epidemiologia infezioni ospedaliere

Percorso B

1 Chirurgia Cardiovascolare
Reparto di degenza
- Stage in reparto con un tutor

Osservazioni dirette in:
- TIPO
- Sala Operatoria + CEC
- Sterilizzazione
- Ecodoppler vascolare
- Epidemiologia infezioni ospedaliere

2 Cardiologia
Reparto di degenza
- Stage in reparto con un tutor

Osservazioni dirette in:
- Emodinamica
- Elettrofisiologia
- Ecocardiografia
- UCIC
- Pronto soccorso

- **Lezioni teoriche:**
Cardiologia, Chirurgia cardiovascolare, Assistenza infermieristica, Tecniche innovative in cardiologia. In queste ore sono comprese le ore di partecipazione a convegni o incontri di aggiornamento.

St_Ba_MONZ.indd 5 15-03-2010 15:28:05

Centro Cardiologico
Monzino

Training project

Objectives

- Learn to provide the appropriate form of care to patients with cardiovascular pathologies hospitalised in the departments of Interventionist Cardiology, Critical Cardiology and Cardiovascular Surgery at the Cardiology Centre;
- Acquire knowledge of the various diagnostic and therapeutic procedures to which the patients are subjected and the relative nursing care;
- Develop the capacity to work in a multidisciplinary team;
- Acquire expertise in new technologies in the field of Cardiology (Interventionist Cardiology, Arrhythmology and Electrophysiology, Echocardial Three-dimensional Reconstruction, C.E.C...)
- Acquire new operative potential and knowledge in the field of nursing training through international exchanges (one or two annual seminars are planned with some of the lecturers from the Interns' colleges).

• Duration
twelve months (six months + six months); there are tests every three months, which must be passed in order to continue with the internship.

• Company manager responsible for organizing the placement of the trainees
Health Manager (assisted by the Nursing Services Manager)

Cross-Organization of Classes

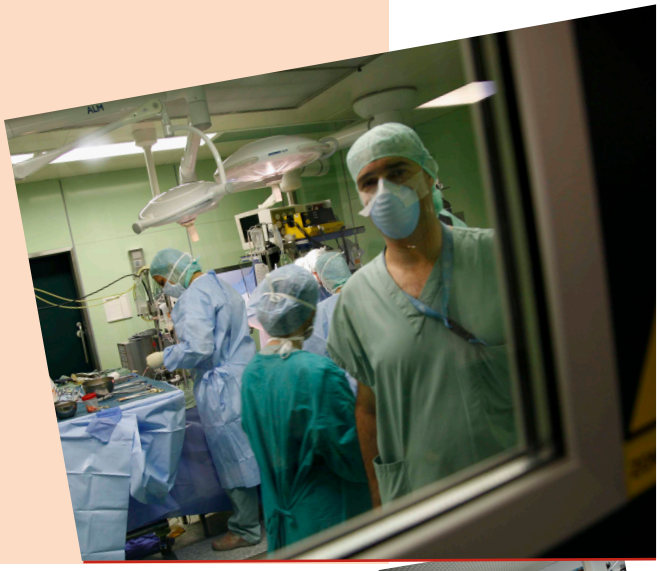
Class-room lessons:
- Cardiology
- Cardiac surgery and vascular surgery
- Special nursing care

Ward lessons (direct observation)
- Interventionist cardiology
- Electrophysiology
- Operating theatre
- Intensive Care
- Out-patients
- Accident & Emergency
- Sterilization

Training on the wards and in the various hospital departments
- Cardiology (six months)
- Cardiac Surgery and Vascular Surgery (six months)

On the wards the Interns will work side by side with experienced nurses who will act as tutors. Each Intern must undergo six months experience in the departments of cardiology and cardiac surgery. Certain Internship training plans may be decided at the centre itself. The organisational articulation between theory classes, direct observations and personal experience will be defined according to a specific calendar. Two introductory training days are provided". Italian language classes for foreigners will also be held together with lessons on Italian history and culture mainly focused on the city of Milan.

St_Ba_MONZ.indd 6 15-03-2010 15:28:06



Teaching Plan for the Internship

Course A

1st Cardiology

Ward
- Experience on the ward with a tutor

Direct observations in:
- Haemodynamics
- Electrophysiology
- Echocardiography
- UCIC
- Accident & Emergency

2nd Cardiovascular Surgery

Ward
- Experience on the ward with a tutor

Direct observations in:
- TIPO
- Operating Theatre + CEC
- Sterilization
- Vascular Doppler ultrasound
- Epidemiology of hospital infections

Course B

1st Cardiovascular Surgery

Ward
- Experience on the ward with a tutor

Direct observations in:
- TIPO
- Operating Theatre + CEC
- Sterilization
- Vascular Doppler ultrasound
- Epidemiology of hospital infections

2nd Cardiology

Ward
- Experience on the ward with a tutor

Direct observations in:
- Haemodynamics
- Electrophysiology
- Echocardiography
- UCIC
- Accident & Emergency

- Theory classes

Cardiology, Cardiovascular Surgery, Nursing Care, New Technologies in Cardiology. These hours include the hours of participation in congresses or refresher courses.

St_Ba_MONZ.indd 7 15-03-2010 15:28:09

Centro Cardiologico Monzino
Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico
Via Parea 4 20138 Milano

www.cardiologicomonzino.it

St_Ba_MONZ.indd 8 15-03-2010 15:28:09